

Guides Cartoville

Gallimard

5, rue Gaston-Gallimard
75007 Paris
cartoville@gallimard-
loisirs.fr
www.guides.gallimard.fr

© 2013 **National
Geographic Society.**
All rights reserved.

Autoři

Marie Charvet,
Assia Rabinowitz,
Anthony Rendall (**Úvod**,
Musíte vidět, Žít v rytmu
Milána)

V Miláně

Ghita Mancini,
William Dello Russo

Fotografie

Assia Rabinowitz.
Marie Charvet následující
fotografie:

A ★ Piazza del Duomo,
San Gottardo in Corte,
Pinacoteca Ambrosiana,
Piazza dei Mercanti,
Galleria Vittorio
Emanuele II

B ★ Piazza San Babila

E ★ Museo del

Risorgimento, San Marco,
La Permanente, Villa
Belgiojoso Bonaparte /
Galleria d'Arte Moderna

Další

Musíte vidět, Teatro alla
Scala © Brescia et
Amisano
Žít v rytmu Milána!
Navigli © allekk/fotolia.

Mapy

Édigraphie
kromě mapy metra
a železničních linek ©
Progetto grafico DA,
Centro per il disegno
ambientale, Milano, 2013

Maketa

Delphine Guarino

Poděkování

Maria-Luisa Invernitsi,
Francesca Buzzetti,
rodina Denaiò, Paola
Dalla Valentina
(v l'Azienda di
Promozione Turistica),
Stefano De Bei

Koncept Octavius

Pierre Marchand

Vytlačeno v Číně, C&C
Offset.

Vydalo nakladatelství
CPress v Brně roku 2013
ve společnosti

Albatros Media, a. s.,

se sídlem
Na Pankráci 30,
Praha 4.

Číslo publikace 16548.

© **Albatros Media, a. s.**

Všechna práva vyhrazena.

Žádná část této publikace
nesmí být kopírována
a rozmnožována za úče-
lem rozšiřování v jakékoli
formě či jakýmkoli způso-
bem bez písemného sou-
hlasu vydavatele.

1. vydání

Odpovědný redaktor:

Ivo Magera

Sazba: Petr Klíma

Překlad:

Lucie Pawłowska

Jazyková korektura:

Jana Vašíňová

Objednávky knih:

www.albatrosmedia.cz
eshop@albatrosmedia.cz

Bezplatná linka

800 555 513

ISBN 978-80-264-0135-3

V této edici vyšlo: Průvodce s mapou

Amsterdam
Bangkok
Barcelona
Benátky
Berlín
Brusel
Budapešť
Dubrovník
Firence
Havana
Istanbul
Korsika
Krakov
Kréta
Londýn
Madrid
Milán
New York
Normandie
Paříž
Praha
Provence a Azurové
pobřeží
Řím
Vídeň

**ALBATROS MEDIA a.s.**

VÍTEJTE V... Miláně!

Druhé největší město Itálie, dominující Pádské nížině, které vděčí za své římské jméno Mediolanum neboli „uprostřed nížiny“, je zvyklé na významné role. Hlavní město západoirmské říše v letech 286 až 402 se přidalo k hrstce ambiciózních významných měst, která měla od 11. st. zásadní vliv na osud poloostrova.

Přesto se Milán netěší reputaci uměleckého města, jako je tomu u Florencie či Benátek. Vyměnil snad jako průmyslové město své kouzlo za bohatství a moc? Vůbec ne! Ačkoli je Milán evidentně méně turistický než jeho bývalí rivalové, uchovává stejně významné dědictví počínaje středověkým městským centrem, neobyčejným Dómem přes antickou Sant'Ambrogio, krásnou čtvrť Liberty až po Navigli, kanály vybudované od 12. do 16. st. pro tehdejší čilé obchodníky. Tato scénérie navozuje atmosféru, která vzbuzuje chuť k neustálé práci: Milánu nestačí, že je ekonomickým centrem Itálie, je také světovou metropolí módy a návrhářství.

Milán, město intelektuálů, je sídlem dvou hlavních deníků země a nesmíme zapomenout ani na Opéra de la Scala a Teatro Strehler, ve kterém vystupuje skupina Piccolo Teatro. S příchodem večera se novináři, návrháři, bankéři a divadelníci scházejí v elegantních trattoriích čtvrti Brera, aby zde Itálii přetvořili k obrazu svému, zatímco milovníci nočního života se kupí v Navigli u sklenky *aperitivo*: je vskutku obtížné nepodlehnout půvabu tohoto slavného, a přece nedoceneného města, tlukoucího srdce moderní Itálie. S tímto Průvodcem s mapou se vám Milán otvírá jako na dlani!